

ZAWIADOMIENIE COMMUNICATION



wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO
DOZORU TECHNICZNEGO**
*issued by: DIRECTOR OF TRANSPORTATION
TECHNICAL SUPERVISION*
**ul. Chałubińskiego 8
00-613 WARSZAWA**

dotyczące¹:
concerning¹:

UDZIELENIA HOMOLOGACJI
APPROVAL GRANTED
ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI
APPROVAL EXTENDED
ODMOWY HOMOLOGACJI
APPROVAL REFUSED
COFNIĘCIA HOMOLOGACJI
APPROVAL WITHDRAWN
OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED



typu podzespołu elektrycznego / elektronicznego¹ w odniesieniu do Regulaminu ONZ nr 10.05
of a type of electrical / electronic¹ sub-assembly with regard to UN Regulation No. 10.05

Homologacja nr:
Approval No:

E20*10R05/01*004334*00

1. **Marka (nazwa handlowa producenta):**
Make (trade name of manufacturer): **ELEKTRA**
2. **Typ i ogólny(-e) opis(-y) handlowy(-e):**
Type and general commercial description(s): **ESG-100/12**
Generator ESG-100/12 jest urządzeniem przeznaczonym do zastosowania w pojazdach uprzywilejowanych, spełniającym funkcję zarówno generatora różnego rodzaju sygnałów dźwiękowych ostrzegawczych, wzmacniacza mikrofonowego, sterowania lamp i obsługi innych urządzeń.
The ESG-100/12 generator is a device designed for use in privileged vehicles, fulfilling the functions of both a generator of various types of warning sound signals, a microphone amplifier, lamp control and operation of other devices.
3. **Sposób identyfikacji typu, jeżeli oznaczono go na pojeździe/części/oddzielnym zespole technicznym¹:**
Means of identification of type, if marked on the vehicle/component/separate unit¹: **ESG-100/12**
- 3.1. **Miejsce umieszczenia tego oznaczenia:**
Location of that marking: **cechowanie na obudowie (pokrywa boczna)**
marking on the casing (side cover)
4. **Kategoria pojazdu / Category of vehicle:** **M, N**
5. **Nazwa i adres producenta:**
Name and address of manufacturer: **Zakłady Elektromechaniczne „ELEKTRA”
Spółdzielnia Inwalidów ul. Przasnyska 6A,
01-756 Warszawa**
6. **W przypadku części i oddzielnych zespołów technicznych – miejsce i sposób umieszczenia znaku homologacji:**
In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the approval mark: **na obudowie (pokrywa boczna)**
on the housing (side cover)

7. **Adres(-y) zakładu(-ów) montażowego(-ch):** **ul. Przasnyska 6A, 01-756**
Address(es) of assembly plant(s): **Warszawa, Poland**
8. **Dodatkowe informacje (w stosownych przypadkach):** **Patrz dodatek poniżej**
Additional information (where applicable): **See appendix bellow**
9. **Upoważniona placówka techniczna odpowiedzialna za wykonanie badań:** **Przemysłowy Instytut Motoryzacji,**
Technical Service responsible for carrying out the tests: **03-301 Warszawa, ul. Jagiellońska 55**
Automotive Industry Institute,
03-301 Warsaw, 55 Jagiellonska str., Poland
10. **Data sprawozdania z badań:** **13.09.2018**
Date of test report:
11. **Numer sprawozdania z badań:** **BLE.132.18H**
Number of test report:
12. **Uwagi (jeżeli są): zob. dodatek:** **bez uwag**
Remarks (if any): See appendix: **without remarks**
13. **Miejscowość:** **Warszawa**
Place: **Warsaw**
14. **Data:** **10 października 2018 r.**
Date: **10th of October 2018**
15. **Podpis:** **DYREKTOR**
Signature: **z up.**
Małgorzata Moździerz - Zarzyka
Zastępca Dyrektora
16. **Wykaz dokumentów pakietu informacyjnego przechowywanego przez organ udzielający homologacji, który może być udostępniany na wniosek:**
The index to the information package lodged with the Approval Authority, which may be obtained on request, is attached:
- **Dokument informacyjny nr** **ESG.100.12**
The information document No
 - **Sprawozdanie z badań nr** **BLE.132.18H**
Test report No
17. **Powód rozszerzenia:** **Nie dotyczy**
Reasons for extension: **Not applicable**



¹ Nieporzebne skreślić / Strike out what does not apply

**Dodatek do zawiadomienia o udzieleniu homologacji nr E20*10R05/01*004334*00
dotyczącego homologacji typu podzespołu elektrycznego/ elektronicznego¹
zgodnie z Regulaminem nr 10**

*Appendix to type approval communication form No. E20*10R05/01*004334*00
concerning the type approval of an ~~electrical~~ electronic¹ sub-assembly
with regard to UN Regulation No. 10*

- | | |
|---|--|
| 1. Dodatkowe informacje:
<i>Additional information:</i> | -- |
| 1.1. Znamionowe napięcie systemu elektrycznego:
<i>Electrical system rated voltage:</i> | 12 V, plus/ minus¹ na masę
<i>12 V, pos / neg.¹ ground</i> |
| 1.2. Ten PZE może być stosowany we wszystkich typach pojazdów , z zastrzeżeniem następujących ograniczeń:
<i>This ESA can be used on any vehicle type with the following restrictions:</i> | pojazdy urzywilejowane, kategorii M, N ;
<i>privileged of vehicle, category M, N ;</i> |
| 1.2.1. Warunki instalowania, jeśli są:
<i>Installation conditions, if any:</i> | zgodnie z instrukcją montażu
<i>according to the mounting instruction</i> |
| 1.3. Ten PZE może być stosowany wyłącznie w następujących typach pojazdów:
<i>This ESA can be used only on the following vehicle types:</i> | nie dotyczy
<i>not applicable</i> |
| 1.3.1. Warunki instalowania, jeśli są:
<i>Installation conditions, if any:</i> | nie dotyczy
<i>not applicable</i> |
| 1.4. Wykorzystana(-e) metoda(-y) badawcza(-e) oraz badane zakresy częstotliwości w celu określenia odporności: (należy wskazać metodę określoną w załączniku 9):
<i>The specific test method(s) used and the frequency ranges covered to determine immunity were:
(Please specify precise method used from Annex 9):</i> | punkt 1.2.1 b)
dla zakresu częstotliwości
20 ÷ 2 000 MHz
<i>paragraph 1.2.1 b)
for frequency range
20 ÷ 2 000 MHz</i> |
| 1.5. Laboratorium akredytowane zgodnie z normą ISO 17025, uznane przez organ udzielający homologacji, odpowiedzialne za przeprowadzenie badań:
<i>Laboratory accredited to ISO 17025 and recognized by the Approval Authority responsible for carrying out the test:</i> | Przemysłowy Instytut Motoryzacji ,
03-301 Warszawa, ul. Jagiellońska 55,
<i>Automotive Industry Institute,,
03-301 Warsaw, 55 Jagiellonska str.,
Poland,</i> |
| 2. Uwagi:
<i>Remarks:</i> | bez uwag
<i>without remarks</i> |



¹ Nieporzebne skreślić / Strike out what does not apply